

կերթային, Դ. պարտադրու էր 1/4 վրտղի-
րով, Երկաթուղիներն 1/4 կը շահէին եւ
մաքաթուղիք ու օսմանին իւրաքան-
չիւրը 1/4, Բոլորիկներն ալ 1/4 եւ կեր-
թային. Բէժիկի թուղիները կը մնային
անփոփոխ 38 1/8 Լ, եւ Պանքը Օթման կը
վերադարձար չորսքարթի 606 1/4 Լին:

ՂԱՆԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍՍ

(17 Ապրիլ)

Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	110 1/2
Բարիքի վրայ	22 90
* Օ Ն Ս Օ Լ Ի Տ Է	
Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	24 15
Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	24 15
ԹԱՆԱԹԻՈՅ ՕՍԹԱՆԻԿ	
Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	84
Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	
Բարիքի վրայ	24 15
ԲԱԹԱՆԵՏՈՒՄ	
Բարիքի վրայ	38 92 1/4
Բարիքի վրայ	590
Բարիքի վրայ	16 27
Երեւ ամիս 1 անոնի վրայ	

Օմը Բոկի	100	20 քրնոց	87 34
Մէճիկ	107 18	Աղբ Բոկի	110 15
Պէշիկ	100 20	Մարգ Բոկի	107 20
Մէճիկ	96	Բոկի	89 20
Սոսիկ	51 16	Բոկի	51 16
Բոկի	5	Բոկի	5 01

ՇԱՊԻԿ

Գ. Պէճիկի ԲՈՒՆԵՆ. Առաջնակարգ եւ
մասնագիտացած ծառայողի վրայ 84, եւ Բե-
րա 0 Լինի դիմացը:

ԴԵՐ ԶԱԿ

ՅՈՒՎԱՆՔ ՊԱՔՇԵՆ. 30 տարեան աշ-
խատութիւն Երկաթուղիներու քով:
Այժմ հաստատուած Բերա, Գուլէ գափու
թիւ 568:

ԿՕՇԿԱԿԱՐ

ՅՈՒՎԱՆԵՆ ԵՄ ԵՄԱՐԱՆԵՆ. Հաստա-
տութիւն, բարեփոխութիւն եւ գոհացու-
ցիլ գինը, Գալաթիա, Թիւրքի փողոց
ԵՆԻ ճամփի դրան մօտ թիւ 56:

ԹՂԱՍԻՐՈՇՄԻ ԱՌԵՏՈՒՐ

Ս. ՅՈՒՎԱՆԵՆ. Հրատարակել երաժշ-
տական երկերու թղթադրոշմի տեսչու-
նաւարդի համար, Պոլիս Համալսելի ճառ-
տէսի 60:

ԿԱԶՄԱՐԱՐ

Յ. ԹՈՐՈՍԵՆ. Կազմատուն ներառա-
յալ ամէն տեսակ տեսքեր, գրքեր, Կա-
զմատուն, Կազմատուն, Կազմատուն, Կազմատուն
Համալսելի ճառատէսի 42:

ԳՐԱՎԱՃԱՌ

ՅՈՒՎԱՆ ԱՇՇԵՆ. Դրական եւ գլուխ-
գլանի գրքեր հայ. տաճիկ. ֆրանս. Ինք-
նագր. Գրքեր, Գրքեր, Գրքեր, Գրքեր, Գրքեր
Մերան փողոց 33:

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒՆԱՆԵՆ. Երկրորդ կարգի Օս-
մանիյն պատուանշան տրուեցաւ Բ. Դրան
Խառնուրդի խորհրդական Կէշի Էֆէնալի
եւ Նորատուրկեան Դարբի Էֆէնալի:

Արհեստի չափորոշմի տրուեցաւ ար-
քունի Գրիգոր Կալի, որ հնարած է նոր
դրութեան կէտը:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԶԵԿՈՒՆՈՒՄ մը
որ հրատարակուեցաւ երեկ առտու թիւը

Թերթներուն մէջ, կը յայտարարէ թէ առ-
տուարարութիւն ուսանող դաւանա-
ցիկներու իրենց հայրենիք փոխադրուելու
մասին արդեւ հրամանները քանի մը դո-
ւալաներ եւ օստիկանական գործակա-
ններ լաւ լազարաբարձ ու լաւ զորավար
չլլալով, Պոլիս Զաքի թաղի ոստիկա-
նային Օսման Էֆէնալի եւ ուրիշ ոստի-
կաններ որք այդ պարագային մէջ զըտ-
նուած են բարձրագոյն հրամանով պաշ-
տօնակի եղած են եւ հարցաքննութեան
ենթարկուած:

ՊՈՒՆԱՐԻՈՅ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ. Ա-
թիւքն կը հաղորդուի թէ յառաջիկայ Կա-
ռուկարութիւնը Բ. Դրան ղեկավար իր մի-
ջամտութիւնը պիտի խնդրէ Պոլսի արդեւ
մէջ յոյն դպրոցներու վաճառքաման եւ
յուսական լեզուի ազատ դաստիարակման
համար:

ԻԶՄԻՐ. Խաղողին վիճակը, Հալ-
քալի երկրագործական վարժարանին ու-
սուցիչ Զաքիեան Էֆէնալի որ վերջերս
Իզմիր էր, միասին բերաւ ամերիկեան
որթատուներու տուած խաղողներէն,
որք ներկայացուցան առեւտրական նա-
խարարութեան, երկրագործական տես-
չութեան եւ երկրագործական պանքային,
յետ որոյ յանձնարարուեցաւ. Զաքիեան
էֆէնալի ներկայացան յայդ խաղողները
նաեւ Մեծ-Եգիպտոսին:

Ամերիկեան որթատուները այս տար-
ուան ապրիլին պատուանշաններ են Իզմիրի
տեղական որթատուներուն, արտադրած
խաղողին շատ պատուական է:

Երկրագործական գրամատան անօրէն
հարկ եղած միջոցները ձեռք առաւ որ
այս պատուանշան ծաւալ Այսթիւ կու-
սակարութեան մէջ:

Իզմիրէն կը հաղորդուի թէ Թեր-
քական ճարտարարուեստութեան ար-
դիւնը եղող Կազմատուն տեղի կը
խնդրուի Երկաթուղի մէջ. տարին 800,000
հոյսա կը զրկուի այդ տեղակայութեան,
եւ Սքալա-Նուա շինուածը շատ կը փոք-
նուի, Սեպտ. 14-ին այս տարուան
առաջին ուղարկուած տեղի ունեցեր է
մեծ հանդիսագրութեամբ: Հալքալ Եր-
կաթուղի տանող շրջանները որոշակիութեամբ
զարգացուած էր, Ժողովուրդը քննու-
թեան ձայներով ողջունէր է շրջանակին
մեկնելը:

Իզմիրի հրապարակի առեւտրական
տարածքի մէջ է, եւ չոր պտուղի վա-
ճառականները պիտի վաճառեն: Այս
տարի խաղողի եւ թուղի հունձքները շատ
տաք եղան եւ յոյսացուէր որ անց-
եալ տարուաւ. պակասին տեղը լեցնէին,
զգաղաղաբար այդ բերքերը պատուող կեղ-
րոններէ խնդրանքը շատ քիչ է եւ տըր-
ուած գիններն ալ զրեթէ շատ չնչին:

Այրիքներուն դպրոցին կահաւորումը
աւարտած է. բազում տեղի պիտի ու-
նենայ երկուշարթի, որ Մարգարէին
ծննդեան տարեդարձն է. Դպրոցի աշա-
կերանները յատուկ համազգեստ մը պիտի
կրեն:

Կը յիշուի թէ անցեալները բռն-
կեցաւ. նախկին Խալի Իսմայիլ փայայի
Խմիլիէնի ապարանքը. Զաքար անուն
հայ սպասաւոր մը ամբարանուեցաւ թէ
կամաւ կրակ ձգեր է խոհանոցին մէջ,
եղեանագատ ատենը նախընթաց օր
Զաքար յանցաւոր ճանչցաւ եւ դատա-
պարանք դնաւ չլիքայակալ աշխատու-
թեան մինչեւ մահը:

Կայսերական Իրատէ մը արտօնեց
Թանգարանը գնել Շիւքրի փայայի հին
դրամներու հարուստ հաւաքածոյն:

Ճանաչելիք ղեկավարական բժիշկ
պիտի զրկուի Եսթիւն, երկրորդ զօրա-
բանակին հիւանդանոցներուն եւ բանա-
կատարներուն մէջ հիւանդները դարմանա-
լու համար:

Արեւելեան երկաթուղիներու վար-
չութիւնը Երկաթուղիներու վարչա-
կանները որք մէջի ճամբով մը իրարու
հետ հաղորդակցութիւն ունին: Այս վա-
կանները կը նմանին վերջերս Անատոլի
երկաթուղիներու ընկերութեան բերել
տուածներուն:

Իզմիրի Կէշի Թերթագիլ բնա-
կիւնը ղեկավար Հանրապետ ինտելեկտու-
ալարարութեան, արտօնութիւն խնդ-
րած են իրենց գեղին մինչեւ երկաթու-
ղի կալարանը, որուն հեռաւորութիւնը
վեց զրեթմէթ է, խնդրի մը չին:

Վիճակագրութեան մը նախընթաց,
այս տարուան յունիս եւ յուլիս ամիսնե-
րուն մէջ 570 հիւանդ ընդունուել են
Պոլսի արդեւ աղքատաց հիւանդանոցին մէջ:
Առնցմէ 398 արդէն առողջացած դուրս
ելեր են, 36 հիւանդ առողջանալու վրայ
են, 80 կը դարմանուին, 37 մեռած են:
Առնցմէ զատ հիւանդանոցի բժիշկները
խնամեր են դուրսէն 700 հիւանդ:

Միասնական Պահր ձեռք չող-
նաւ Հողորդի կողմերը աւերուած ու ու-
նենային, նոյն ընկերութեան Սեւիլ
շրջանը օգնութեան ղրկուեցաւ: Սեւ-
իլ նախընթաց օր Պոլիս բերաւ Պահր
ձեռք:

Հեռագրական եւ թղթատարական
վարչութիւնը արտօնութիւն ստացաւ
հեռագրական կայարան մը հաստատել
Սար-Նար:

Այս օրընէ սկսեալ արեւելեան
երկաթուղիին մայրաքաղաքի եւ ար-
արածաններու զնաքնին ժամանակացոյցը
կը փոխուի:

ՄԻՋԱՐԵ ԵՄԱՐԱՆԱՆԻ ԴԻՄԱԿ

Մայիսի 1-ին ծովագետը խնդրեց անգլ-
լուս զիսկի մը լուրը զոր հաղորդեցինք
Պոլսի թերթներուն հետ մենք եւս, այժմ
կը հերքուի: Սակայն իրողութիւնը զրե-
թէ նոյնը կը մնայ քիչ փոփոխութեամբ:
միայն տեղին լուրը սխալ է:

Անաւարկ մեր ստացած նոր տեղե-
կութիւնները այդ զգաղաղութեան մասին:
Միշտ Երկաթուղիներու Գաղա զեղնի գի-
շեր ժամը 2-ին մեկնէր է, բայց ոչ թէ
ընկերու, այլ առանձին: Իրեկունը Գա-
ղա զեղնի պանդոկ մը կ'երթայ եւ կը խնդրէ
պանդոկայեան որ մալուկը իր տրամա-
դրութեան ներքեւ դնէ ծովուն վրայ
կարծեսուս պտոյտ մը ընկու համար:
Պանդոկայեան մալուկը ծովը իջեցնել
կուտայ եւ Երկաթուղիներու առանձին հոն
մտնելով կը թիպարէ կը հեռանայ եղբը-
քէն: Պանդոկայեան միշտ հայտը իր
մալուկին վերադառնալու չէ տեսած, որ
նոր ըլլալուն մեծ կակիծ պատճառած է
եղեր տերթը:

Երեկ լուր առնուեցաւ թէ ծովը զիսկ
մը նետած է Պոլսի մայիսի եղբը, որ
Մուստաֆայէն քանի մը ժամ հեռու է:

Յետ քննութեան, զիսկին վրայի ըզ-
ղեստներուն զրգանքին կը գտնուի ոսկի
զանկի մը որուն Միշտ Երկաթուղիներու
պանդոկին ճանչցուէր է: Դիակին մէջ
սրունքին կապուած է եղեր երկուս եւս-
պական զիսկի մը որուն մէջէն անց-
նուած է դաւաղան մը: Այս երկուս առաք-
կայներն ալ նոյնպէս Երկաթուղիներու ըլլալ
կը կարծուին որովհետեւ զիսկին մէջ
իր անուան տառերը նշարուած են:

Դիակին զուգը կտրուած չէ, այլ

զրեթէ անձանային վիճակի մը մէջ է,
վան զի ձուկերու աղաթները յօշոտած
են զայն:

Այս պարագայները մեզ կարծեցնել
կուտան թէ ոճի մը չէ դրոշմած Միշ-
տան Երկաթուղիներու վրայ, այլ թէ ինքնա-
պան եղած է:

Երկաթուղիներու մօրեղբորդին Հրանտ
էֆ. Օսման արդէն փութացեր Պոլսի մօտ
գացեր է:

ՉԱՆԱՆԱՆ ԴԵՊԻՐ

Սպանիա-Իսթ. քաղ. Բանալիէն արտաք-
սուած Ալի անունով նախկին ղեկավար
մը, չորեքշաբթի օր գինեստան մը մէջ
կուտի բռնութեամբ Շամի Էֆէնալի անու-
նով Մայիլէի պաշտօնէի մը հետ, դա-
նակի երեք հարուած տուաւ խեղճ պաշ-
տօնէին, եւ փախաւ:

Վերադառնալու փոխարուեցաւ իր
տունը. իսկ վերադառնալու ձեռքարկուե-
լով տարուեցաւ ոստիկանատուն:

ՆԱԽԱՌԱՆ ԱՐԿԱՍ

Աթենքէն կը հեռագրեն թէ յունա-
կան շրջանաւ մը օգնութեան երթալով
Թէպէ, որուն խրեւն երեկ ծանուցինք,
ուղեւորներն ու թղթատարական պաշտ-
ականներն աւերել Կ. Վոյ փոխարկեր է:
Ուրիշ հեռագիր մըն ալ կը ծանուցա-
նէ թէ շրջանակին մէջ լազարած խրամա-
տը զոյգուել է, այլ եւս չուր չառնէր,
ուստի զայն վեր հանելու աշխատութիւն-
ներուն ձեռնարկուած է:

ԳՈՒՆԵՐԱՆ

ՏՐԱՊԵՆԻՆ Հինգշաբթի օր թէ՛ Տը-
րապիլիէն եւ թէ՛ նախագին մարքանոց-
ներուն մէջ զոյգուելի ու եւ զէպը չէ
պատահած:

Այժմ կը գտնուին ի Բաղանա 11
փոքր առաքատանաւ, եւ 16 ուղեւոր,
նամիք 311 ուղեւոր, Իրաք 90,
Կիրան, 37, Օրտու 10, Իւնիա 27,
Սամոն 296:

ՃԻՍԻՐԸ ՄՈՒՍԹԱՅԱ ՓԱՇԱ. Զո-
րեքշաբթիէն հինգշաբթի լուսնալուս
ձիւրը Մուսթաֆա փայալ մարքանոցին
մէջ 34 ուղեւոր մտեր, եւ 25 ելեր են:
ՀՈՏԵՑՏԱ. Սկստ. 15 թուականով
հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ զոյգու-
նալու մը կը տկարանայ Հոտէյտի մէջ:
Սկստ. 9-ին 14 հոգի բռնուել, 11-ը մե-
ռեր են: 12-ին 14 բռնուել, 7 մեռեր
են:

Քոլերայի մասին մինչեւ երեկ իրի-
կուն արտասահմանէ հասած հեռագիր-
ները:

ԲԱՐԻԶ. Զորեքշաբթի Բարիկ եւ
չորակայները 34 բռնուող 16 մեռնող:
ՀԱՄԻՐ. Զորեքշաբթի 4 բռնուող 12
մեռնող:

ՊԵՐՍԻՆ. Զորեքշաբթի, Ալիսոն 9
բռնուող, 6 մեռնող. Շեթթի 5 բռ-
նուող, 1 մեռնող:
ՀԱՄԻՐԻՐ. Զորեքշաբթի 70 բռն-
ուող, 25 մեռնող:
ՊԻՆՏԱՐԷՆԸ. Զորեքշաբթի 3 հոգի
մեռան զոյգուել, հինգշաբթի 1 հոգի:
Քոլերայի նշանները ցոյց տուող 4 հիւանդ
հիւանդանոց մտան:
ԲԱՐԻՐԻՐ. Հինգշաբթի մէկ հոգի
մեռաւ զոյգուել, մէկ հոգի ալ ի Բոտ-
կորիցէ:

Լոստոնէն սեպտեմբեր 11/23 թուա-
կանով կը հաղորդեն հետեւեալը:

Բարիկ, 29 սեպտեմբեր
Տանոնէն կը հեռագրեն թէ ճակա-
տամարտի դաշտին վրայ լաւամիտ հրա-
ցան ու ռազմաթիւր ժողովրդ են: Զէն-
քերը Դերմանիոյ մէջ յինուած են: Գա-
լիսի երեք հարուած տուաւ խեղճ պաշ-
տօնէին, եւ փախաւ:
Վերադառնալու փոխարուեցաւ իր
տունը. իսկ վերադառնալու ձեռքարկուե-
լով տարուեցաւ ոստիկանատուն:

ՀԵՌԱԳՐԵՐ

Բարիկ, 29 սեպտեմբեր
Սուէդի ջրանցքին վարչական խոր-
հուրդը յառաջիկայ յունուար 1-ին սկսեալ
50 ամիսով պիտի զեղչէ իր սակագինը:

ԿՈՐՈՎԻ ԵՒ ԱՌՈՅԳ ԿԱԶՄ

Եթէ բոլոր անհատական պետերուն մէջ
պետք է նկատել միշտ առողջապահիկ պո-
մաները, այս ընտրութիւնն պետք է որ ազատ
չի մնան նաեւ ողբից ըմպելիքները:
Պետք է ըսել թէ ողբից ըմպելիքներու մէջ
ԳՈՒՆԵՐԱՆ համեմատաբար ամէնէն աւելի առ-
ջեստ ըմպելիքն է:
Քոլերայի այս տուածնայտուութիւնը ա-
ւելի առողջացած է Ս. Ի. Փ. ՄԵՏԱՔԱՍ ԵՂ-
ԲԱՐԻՐԻՐԻՆ Կ. Պոլսի հաստատուած մեծ գոր-
ծարանին մէջ, ուր կը պարտաւորուի քոլերայ
զուտ խաղողէ:

Երեւելի բժիշկներ ու տարաբաններ հաս-
տատու եւ վկայած են Մետաքս քոլերային
առողջապահիկ դերը:
20 ՀԱՅԱՐ ՅԱՐԱՐ ԹԵՍԻՐԻՆ անոր,
որ կարեւոր հաստատու թէ Մետաքս քոլերայ
զուտ խաղողէ պարտաւորուած չէ:
Մետաքս քոլերայը գործածողներ պետք է
ուշադիր ըլլան հետեւեալ նշաններուն. 1. Գոր-
ծակալ ԹԵՍԻՐԻՆ ՄԵՏԱՔԱՍ ԵՂ-ԲԱՐԻՐԻՆ
ԲՈՒՆԱՆ ԵՂ-ԲԱՐԻՐԻՆ տարաբանութիւնը չիւն-
քան պետք է թիւնի երեւոյթ մը փակցուած ըլ-
լայ. 2. Ամէն շնչ Մետաքս գործարանին
մասնաւոր գործի պետք է կը, եւ 3. Իրա-
քանիւ չիւն բոլորները պետք է ծաղկած ըլ-
լայ երեւելի բժիշկներու եւ քիմիկոսներու
կողմէն տրուած վկայագիր մը, չորս թղթերով
ապուած:

Այս նշանները իրենց վրայ չի կող շնչեք
կեղծ են եւ պետք է զգուշանալ անոցմէ:

Ա. Ի. Փ. ՄԵՏԱՔԱՍ ԵՂ-ԲԱՐԻՐԻՆ

ԱԶԳ. Հոգաւորութիւն Ռաշտիկի Հայր
Զօրապ Կարկանտան անուն ծիծա-
ղաբար կատարակողութիւն, առաջին ան-
գամ հրատարակուող Գ. Պաշտօնի կող-
մէ գտնուի բոլոր գործարաններու եւ իրա-
դատականներու քով: Դին 60 փարս:
Կերտապետներն է Սուլթան Համաժ
Բիւլէիք Ալըն է Գ. Ռան:

Վկայեալ մանկաբարձ Մամի Սոֆի
Բարաթուրալ, որ երեսուն տարուան
փորձառութիւն ունի եւ որ երկու տա-
րի է որ այլուր կը գտնուի, մայրաքա-
ղաքը վերադարձած է եւ պատիւ ունի
ծանուցանել թէ բաղադրութիւն յաճախորդ-
ներուն թէ կը գտնուի այժմ Բերա, Բիւ-
լիք-Բարաթ Գալու, ի Պիլ փողոց,
թիւ 20

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՅԵՆԻՔ»

Թիւններուն, պարագային համեմատ
զէմբով մը, բայց արդէն քանակացած
էր:

Ուստի, առանց թող տալու որ պա-
ռաւ վերջապէս խօսքը, սկսաւ պար-
զել թէ ինք ինչպէս կ'ընտրէ իրաց
կացութիւնը:

Կոմսէիին կացութեան վրայ խո-
րապէս ցաւ յայտնել յետոյ, խոստովա-
նեցաւ թէ չէր կրնար լազարաբար անօր
զգացած անհանգստութիւնը:

Ի՛նչ, կը տառապէր այն գաղափա-
րով թէ իր ազնկանը տալու դրամօժիտ
չուէր, Բայց Օր. Վալանդին այն աղ-
ջիկներէն էր որոնց անուանականութիւնը
եւ գեղեցիկութիւնը նախան

